



画眉鸟



葡萄



欧歌鸫鸟巢



溜冰鞋



小鸭子



复活节彩蛋

走/近/自/然/科/学/图/画/书

# 四季发现



风筝



手套



小饼干



铲子



冰淇淋



火箭烟花



长江出版传媒 | 长江少年儿童出版社



苹果花



刺猬



铁筷子



## 图书在版编目(CIP)数据

四季发现 / (德) 敏特-柯尼西著; (德) 杜林绘; 周杨胡令译. - 武汉: 长江少年儿童出版社, 2014.12

(走近自然科学图画书)

ISBN 978-7-5560-1630-3

I. ①四… II. ①敏… ②杜… ③周… III. ①儿童文学-图画故事-德国-现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第244455号

著作权合同登记号: 图字17-2014-271



## 四季发现

[德] 碧扬卡·敏特-柯尼西 / 著

[德] 汉斯-金特·杜林 / 绘

周杨胡令 / 译 责任编辑 / 傅一新 佟

装帧设计 / 刘芳苇 美术编辑 / 孟勤勤

出版发行 / 长江少年儿童出版社

经 销 / 全国新华书店

印 刷 / 深圳市星嘉美纸艺有限公司

开 本 / 889×1194 1/16 6.5印张

版 次 / 2014年12月第1版第1次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5560-1630-3

定 价 / 48.00元

© 2014 by Thienemann in Thienemann-Esslinger Verlag GmbH, Stuttgart

Text by Bianka Minte-König, Illustrations by Hans Günther Döring  
Simplified Chinese copyright © 2014 Dolphin Media Co., Ltd.

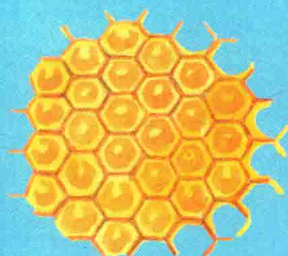
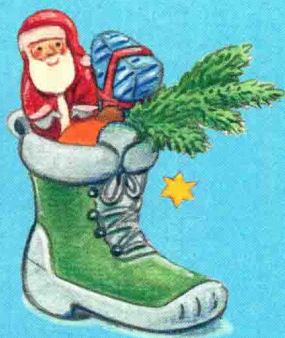
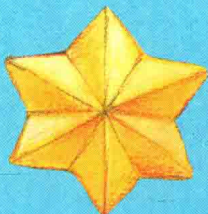
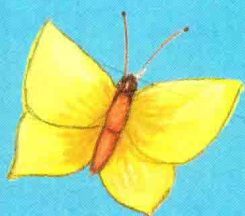
本书中文简体字版权经德国Thienemann-Esslinger出版社授予海豚传媒股份有限公司, 由长江少年儿童出版社独家出版发行。  
版权所有, 侵权必究。

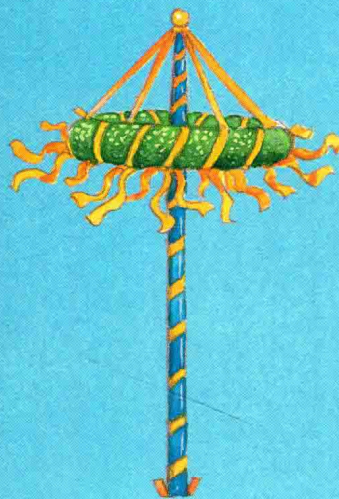
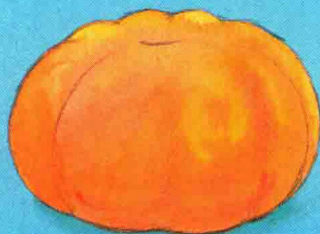
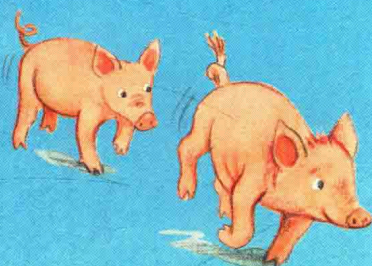
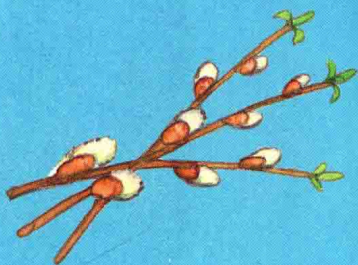
策划 / 海豚传媒股份有限公司

网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com

咨询热线 / 027-87398305 销售热线 / 027-87396822

海豚传媒常年法律顾问 / 湖北豪邦律师事务所 王 斌 027-65668649





## 图书在版编目(CIP)数据

四季发现 / (德) 敏特-柯尼西著; (德) 杜林绘; 周杨胡令译. - 武汉: 长江少年儿童出版社, 2014. 12  
(走近自然科学图画书)  
ISBN 978-7-5560-1630-3

I. ①四… II. ①敏… ②杜… ③周… III. ①儿童文学-图画故事-德国-现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第244455号  
著作权合同登记号: 图字17-2014-271



## 四季发现

[德] 碧扬卡·敏特-柯尼西 / 著  
[德] 汉斯-金特·杜林 / 绘  
周杨胡令 / 译 责任编辑 / 傅一新 佟  
装帧设计 / 刘芳苇 美术编辑 / 孟勤勤  
出版发行 / 长江少年儿童出版社  
经 销 / 全国新华书店  
印 刷 / 深圳市星嘉艺纸业有限公司  
开 本 / 890mm×1194mm 1/16 6.5印张  
版 次 / 2014年12月第1版第1次印刷  
书 号 / ISBN 978-7-5560-1630-3  
定 价 / 48.00元

© 2014 by Thienemann in Thienemann-Esslinger Verlag GmbH, Stuttgart  
Text by Bianka Minte-König, Illustrations by Hans Günther Döring  
Simplified Chinese copyright © 2014 Dolphin Media Co., Ltd.

本书中文简体字版权经德国Thienemann-Esslinger出版社授予海豚传媒股份有限公司, 由长江少年儿童出版社独家出版发行。  
版权所有, 侵权必究。

策划 / 海豚传媒股份有限公司  
网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com  
咨询热线 / 027-87398305 销售热线 / 027-87396822  
海豚传媒常年法律顾问 / 湖北豪邦律师事务所 王 斌 027-65668649

走/近/自/然/科/学/图/画/书

# 四季发现

【德】碧扬卡·敏特-柯尼西 / 著    【德】汉斯-金特·杜林 / 绘  
周杨胡令 / 译





# 导 读



## INTRODUCTION

春天到了，大地复苏，一切都焕发出全新的活力：候鸟从越冬地飞了回来，开始忙碌地筑巢；花朵面向太阳舒展花瓣，迎接崭新的明天；勤劳的小蜜蜂们被花儿吸引，开始辛勤地采集花蜜；即使天气有好有坏，孩子们还是脱去了厚重的外衣，争相跑到户外、走进公园嬉戏玩耍……

夏天到了，一切都笼罩在红彤彤的色彩里，热情地绽放着各自的魅力：爷爷奶奶的院子里，多汁的水果和新鲜的蔬菜等着孩子们来品尝；神奇的大森林中，各种可爱的小动物在和孩子们欢快地招手；神秘的沼泽边，隐藏着危险的食虫性植物和可怕的蝰蛇；即使在城市里，也有许多值得去体验的精彩……

秋天到了，它吹走酷暑，送来清爽，更带来美不胜收的风景与收获的喜悦：候鸟成群结队地飞离寒冷的北方，开始艰难的越冬之旅；树叶慢慢褪下绿色的旧颜，换上了黄色的新装；夏天里茁壮成长的植物，慢慢成熟，结出了丰硕的果实；小松鼠们也忙碌起来，准备填充自己的冬季“粮仓”……

冬天到了，看似单调的寒冷冬季也隐藏着许多别样的乐趣：走向户外，一起感受大自然的魔力，看小动物们怎样各施本领度过艰难的冬季；步入寒风，和朋友们一起堆雪人、滑雪和玩雪橇的游戏，让冬天告别灰暗；加入欢庆的队伍，一起感受圣诞节和狂欢节的火热，一步步点燃

你的激情……

更多有趣的秘密等着你来发现，快和茱莉亚与鲁卡斯一起结伴，开始春、夏、秋、冬的发现之旅吧！





# 目 录

## CONTENTS

明艳艳的春天..... 6

红彤彤的夏天..... 30

黄澄澄的秋天..... 54

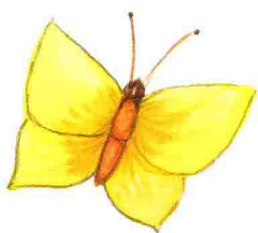
白茫茫的冬天..... 78



# 明艳艳的春天



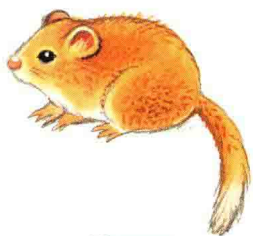
布谷鸟



钩粉蝶



蓝山雀



榛睡鼠



刺猬

## 苏醒的大自然

茱莉亚和鲁卡斯开心极了。今天是春天的第一天，严冬已经过去，春的气息开始悄悄来到人间，到处都充满了生机勃勃的活力。

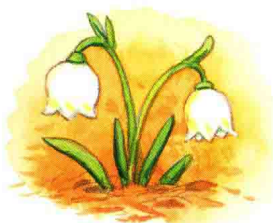
雨雪、冰雹之类的糟糕天气慢慢离开，地面上的冰雪也开始消融了。美丽的花儿结出了蓓蕾，并慢慢打开花瓣。在春风的吹拂下，满山的野花睁开了眼，一朵、两朵，一丛、两丛……连成片，汇成海。

在郊外森林漫步，孩子们可以发现雪片莲、獐耳细辛、银莲花和紫罗兰。榛子也裂开了它的果壳。

冬眠的动物纷纷苏醒：榛睡鼠从松软的巢穴中爬出来，到处寻找多汁的花朵和嫩芽，这是它最喜爱的食物；结束冬眠后，口渴的刺猬，急切地寻找着水源；钩粉蝶从休眠中清醒过来，在田野中翩翩起舞。

那些候鸟也飞回森林，即将开始它们的求偶期。当茱莉亚和鲁卡斯听见布谷鸟的叫声时，他们就知道，第一批候鸟已经飞回来，森林里又要热闹起来了。

你认识哪些春天开放的花朵？结束冬眠的刺猬，第一件事是做什么？



雪片莲



獐耳细辛



银莲花

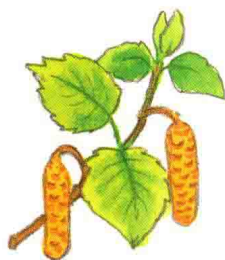




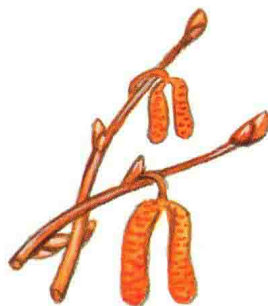
紫罗兰



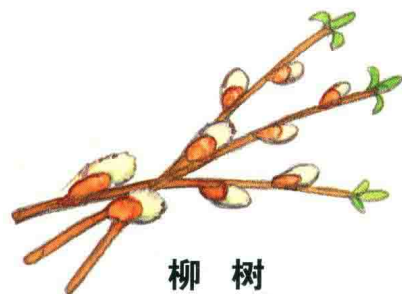
榛 树

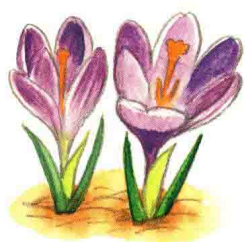


桦 树



柳 树





番红花



水仙花



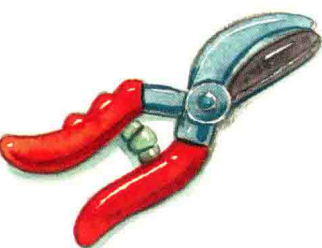
郁金香



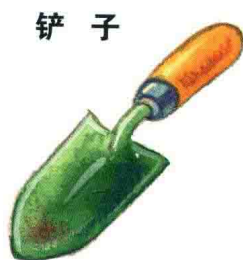
知更鸟



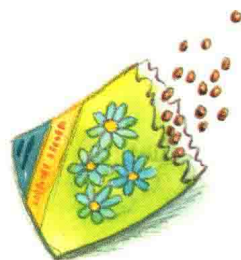
鸟箱



修花剪刀



铲子



花的种子

## 春天的庭院

鲁卡斯和茱莉亚非常喜欢春天。每当这个时候，爷爷奶奶的庭院里总是一片忙碌的景象，鲁卡斯和茱莉亚也能找到各种有趣的活儿。

爷爷会带着鲁卡斯给庭院的木栅栏重新上油漆，一阵忙碌过后，整个庭院就会焕然一新。

随着温度的升高，开放的花朵越来越多，屋外的庭院被装点成五颜六色的，漂亮极了。庭院里种植最多的，还是郁金香。虽然这些郁金香的种类很多，不过，大多数都来自荷兰。

等到院子里的鲜花竞相盛开，越来越多的蜜蜂也会被吸引过来，开始它们的辛勤劳作。

虽然这个时候的庭院看起来美极了，但茱莉亚和奶奶可没空来欣赏。奶奶需要忙着为玫瑰修枝，方便它们开出新的枝桠。茱莉亚也要过去帮忙呢！

等冰神节一过，天气越来越暖和，大家更忙了。

奶奶还得把不耐寒的植物从防霜害的罩子里拿出来，接受大自然的滋养。茱莉亚也有属于自己的工作，现在正是播种的大好时候。如果你去她们的庭院参观，一定会发现她正小心地跪在苗圃边播撒花卉的种子，为新植物培土、浇水呢！

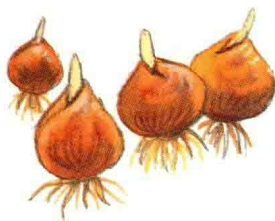
鲁卡斯正在帮爷爷做什么呢？茱莉亚在春天有哪些工作？





手套

花的鳞茎



毛刷



油漆桶

# 复活节



侏儒兔



复活节兔子



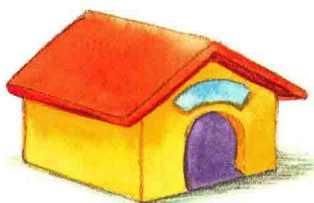
彩蛋窝



复活节彩蛋



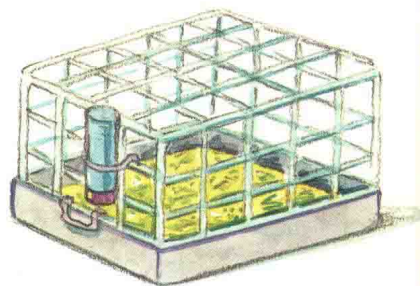
巧克力兔



动物的窝



干草



笼子

复活节是春天最棒的节日。

所有的家庭成员会在这一天聚集到院子里，开始最棒的早餐。每到这一天，奶奶总会烘烤美味的复活节面包圈；妈妈会为孩子们制作一些特别的复活节彩蛋和糖果；爸爸还会偷偷藏起准备好的巧克力兔子，让孩子们自己去寻找。

不过，这一次的复活节还有一个更大的惊喜在等着孩子们。茱莉亚和鲁卡斯收到了两只侏儒兔。孩子们早就想养宠物了，他们一直在向爸爸妈妈保证，会好好照顾自己的宠物。愿望在今天终于实现了。

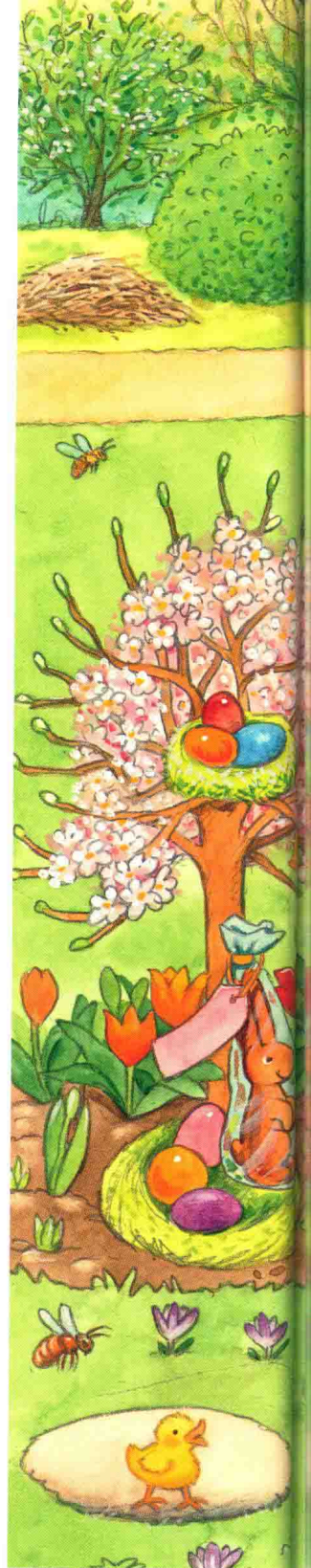
不过，照顾宠物可不简单，最重要的一个规矩，就是必须坚持每天给它们喂食物和水。这些可难不倒鲁卡斯和茱莉亚，他们早就做好照顾宠物的准备工作了。而且，他们今天还收到了邻居送来的一个礼物——宠物笼子。在这个笼子的帮助下，鲁卡斯和茱莉亚可以轻松地理兔子的粪便。

鲁卡斯一拿到笼子，就在笼子里铺上干草，为小兔子们做了一张柔软的草垫床。

“你觉得它们会喜欢这张床吗？”鲁卡斯问道。

“当然啦！”茱莉亚说，“你看这只小兔子住得多舒服，正在欢快地打滚呢！”

你能找到爸爸为孩子们准备的巧克力兔吗？孩子们的宠物笼子是从哪里得到的呢？





水瓶

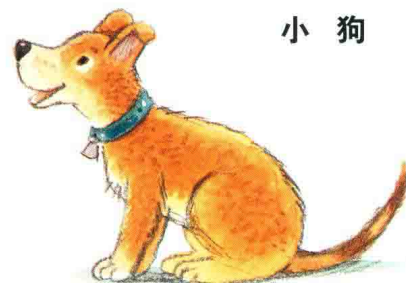


胡萝卜

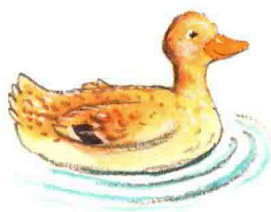
复活节彩蛋篮子



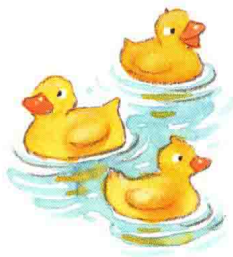
小狗



## 春天的池塘



鸭子



小鸭子



天鹅



凤头鸕鶿 (pì tī)

复活节刚过，小鸭子们就跟着鸭妈妈下水，到池塘里活动了。那些洁白的天鹅们可没空悠闲地下水活动，它们正忙着在芦苇丛里孵蛋呢！

“看，凤头鸕鶿正带着它的幼鸟捕食呢！”手持望远镜的茱莉亚对鲁卡斯低声说。每当鸟爸爸抓鱼的时候，鸟妈妈就负责驮着小鸟，照顾小家伙们。

池塘里的芦苇长得真茂盛，这里住着许多田间“音乐家”。当太阳渐渐落下的时候，“音乐会”也拉开了序幕。

“呱呱呱……”

雄性青蛙鼓起腮帮子，发出响亮的叫声。其实，这些雄性青蛙之所以这么卖力地歌唱，是为了吸引雌性青蛙的注意。

“快看，它们跳得真远！”鲁卡斯指着那只在睡莲上连续跳跃的青蛙，兴奋地说。

但是，随着人类活动越来越多，一些动物的生活开始受到影响。蟾蜍要从生活区域前往产卵水域，有时候必须横穿马路。但这样对它们是非常危险的。

现在，越来越多的动物保护者认识到这些问题，开始为动物们设置隔离栅栏，方便它们通过安全区域，顺利找到生产的位置。

为什么青蛙们要叫得这么大声？为什么要为蟾蜍设立保护栅栏？



芦苇

鸬鹚



驴蹄草



白睡莲





隔离栅栏

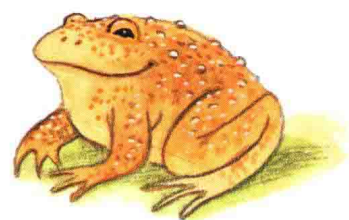


青 蛙



望远镜

蟾 蜍





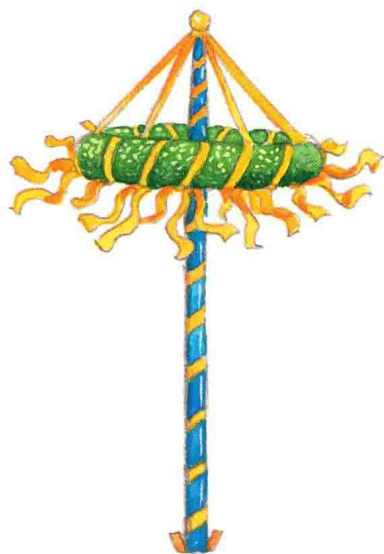
报春花



麝香兰



天竺葵



五朔节花柱

## 城里的花开了

城里的春天虽然要比森林慢半拍，而且多半是零碎的，小打小闹的，常常是人们窗台上的一盆花，城边河畔的一排柳。不过，城市中央的步行街上，也有别样的风采。

园丁们忙碌地装点着城市，把温室里的三色堇、天竺葵、麝香兰和报春花都移栽到户外。

在这些鲜花的点缀下，城市步行街马上变得五颜六色起来，也吸引了越来越多的市民。人们纷纷脱去厚重的外套，走出家门，来到步行街聚会、游玩。宅在家的季节已经过去啦！

最热闹的日子要数五月一日，当天正好是五朔节，它是欧洲的传统民间节日，用来祭祀树神、谷物神，期盼全年农业收获。

在五朔节到来前，人们会在街上立起五朔节花柱，把街道好好打扮一番。而等到五朔节当天，大家还会呼朋引伴，在庆祝活动上载歌载舞，好好庆祝节日。

等天气再暖和一些的时候，城里的冷饮店也正式开门营业，这可是茱莉亚和鲁卡斯最喜欢去的地方。

每当节假日来临，他们总会到城市的步行街上游玩，而且一定不会错过路上的冰饮店，和他们最喜欢的水果冰淇淋。

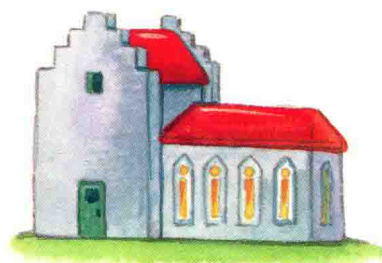
茱莉亚和鲁卡斯最喜欢吃哪种冰淇淋？五月一日为什么非常热闹？



三色堇 (jǐn)



喷 壶



教 堂

